



# Asselinformation

BULLETIN D'INFORMATION DE L'ASSOCIATION DES ASSELIN INC.

CASE POSTALE 6700, SILLERY (QUÉBEC) G1T 2W2

Novembre 1993  
Volume 14- No 1

## DANS CE NUMÉRO

	Page
Message du président	3
Rapport de l'assemblée générale	3
Renouvellement de cotisation	3
Bilan annuel	4
Ralliement 1993 - Fameux résultat	5
Les Ancelin de France chez nous	8
Gérard Asselin, député de Charlevoix	8
La relève - félicitations à nos gradués	8
Pour mieux se connaître	9
Formulaires	10
Christiane Asselin en spectacle	11
Pot-pourri généalogique	12
Poursuivie ou hantée par le "fantôme"	13
Perrette Dufour, Dame Ancelin, nourrice de Louis XIV	14
Traditions québécoises - Thérèse Sauvageau	19

## ASSOCIATION DES ASSELIN INC.

L'Association des Asselin inc. est un organisme sans but lucratif incorporé en février 1980, sous la troisième partie de la Loi des Compagnies de la province de Québec, et reposant uniquement sur le bénévolat de ses membres et de ses administrateurs.

Le but de l'Association des Asselin est de rassembler les familles Asselin, leur faire connaître et apprécier leurs origines, leur histoire, leur patrimoine et l'implication actuelle des portants du nom dans leur milieu respectif.

L'Association des Asselin est membre de la Fédération des familles-souches québécoises depuis 1983 et bénéficie régulièrement de ses services.

### CONSEIL D'ADMINISTRATION

Président: Yvan Asselin, 1336,

Vice-président: Roméo Asselin,

Secrétaire: Nicole Labrie-Asselin, 54

Trésorier: Marcel Asselin, 3540, Mc

Secrétaire-adjoint: Bernard Lacroix

#### Administrateurs:

Carole Asselin, 327, Rang n°

Émile Asselin, 247, rue St-A

François Asselin, 1697, rout

Gilles H. Asselin, 322 - 8th St

Jacqueline Faucher-Asselin,

Jacques Asselin, 2027, Woc

Jean-Paul Asselin, 1252 des

Jean-Pierre Asselin, 3924, C

Robert Asselin, Curé, Par. C

Roger Asselin, 999, Beaur

### Note importante:

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.

### ADHÉSION A L'ASSOCIATION

Le coût de la cotisation annuelle est de 15,00\$ par personne ou par famille incluant le (la) conjoint (e) et les enfants de moins de 18 ans. La cotisation de membre à vie selon les mêmes critères est de 150,00\$.

### ASSELINFORMATION

Le bulletin officiel de l'Association des Asselin est publié deux fois par année. Il est distribué par abonnement aux membres.

Responsable de la rédaction: Yvan Asselin.

Adjointe à la rédaction: Jacqueline Faucher-Asselin

Collaborateur: Bernard Lacroix

Dactylographie et mise en page: Nicole Labrie-Asselin et Jacqueline Faucher-Asselin

Les membres de l'Association sont invités à collaborer au bulletin *Asselinformation* en soumettant des articles et nouvelles d'intérêt pour les familles Asselin: biographies, anniversaires, nominations, naissances, mariages, décès, nouvelles, coupures de journaux etc... Nous acceptons des photos ou des vieux documents pour publication. Faire parvenir vos articles à l'adresse de l'Association.

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada.

Tous droits réservés: ISSN 0847-4729



## MESSAGE DU PRÉSIDENT

Salut les Asselin !

Nous voilà au 14<sup>e</sup> volume du bulletin Asselinformation et nous continuons d'y mettre les efforts pour le garder aussi intéressant que possible.

Un bon ralliement à Nicolet, de la grande visite de France, des bonnes chroniques et de bons articles vous intéresseront pendant plusieurs longues minutes sinon quelques heures, dépendamment du temps qu'on accorde aux récits qui nous viennent même de France dans lesquels on y retrouve des Asselin portant dans ses bras et nourrissant le futur roi Louis XIV de France.

Pensez à renouveler votre cotisation immédiatement afin de ne pas l'oublier et de vous assurer de pouvoir lire d'autres écrits sur les Asselin d'aujourd'hui et d'hier et même la vie de certains d'entre eux dans la vieille France.

Le président, Yvan Asselin

---

## RAPPORT DE L'ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

Comme prévu, l'assemblée générale annuelle a eu lieu à Nicolet le 7 août 1993.

Lors de cette réunion, la plupart des 8 administrateurs sortant ont été réélus puisque seulement Laurence Asselin Chartier s'est retirée. Elle a été remplacée par Carole Asselin d'Alma. Ceux qui ont participé au ralliement à Hébertville en 1984 s'en rappelleront puisqu'elle était secrétaire du comité et c'est aussi Carole qui avait organisé le brunch-croisière sur le Lac St-Jean.

L'assemblée a approuvé les états financiers pour l'exercice 1992-93 terminé le 31 mai. Si l'an dernier le résultat montrait un déficit de 1081 \$, cette année on a plutôt un surplus de 1042 \$.

Alors, la décision d'envoyer deux bulletins au lieu de quatre a fait la différence tel qu'on l'avait prévu. Toutefois, le nombre de pages d'articles et de renseignements a été à peu près le même, ce qui est le plus important.

De plus, la présence des représentants et dirigeants de l'Association des Ancelin et Asselin de France a donné lieu à des retrouvailles pour ceux qui les avaient connus en France et nous avons profité de l'occasion pour leur remettre des souvenirs du Québec.

## COTISATION

Comme l'an dernier, nous insérons l'avis de cotisation dans ce bulletin et nous vous invitons à nous retourner cette feuille accompagnée de votre chèque pour renouveler votre adhésion à l'association.

**ÉTAT DES REVENUS ET DÉPENSES  
POUR LA PÉRIODE DU 1<sup>er</sup> JUIN 1992 AU 31 MAI 1993**

**REVENUS**

Cotisations des membres	2285,79 \$	
Vente de souvenirs	68,00	
Fête 8 août 1992 - Québec	1130,00	
Intérêt sur placements	<u>284,72</u>	
<b>TOTAL DES REVENUS:</b>		<b><u>3 768,51 \$</u></b>

**DÉPENSES**

Fête 8 août 1992 - Québec	1191,00 \$	
Envois du bulletin Féd. Familles-souches	640,80	
Impression du bulletin	322,07	
Timbres et poste	159,61	
Cotisations - Féd. Familles Souches	142,00	
Congrès - Fédération Familles Souches	170,00	
Frais de bureau - photocopies et divers	52,45	
Rapport annuel - Ministre finances	32,00	
Frais de banque	16,05	
<b>TOTAL DES DÉPENSES:</b>		<b><u>2 726,43 \$</u></b>

**BÉNÉFICE NET POUR LA PÉRIODE:** **1 042,08 \$**

**BILAN AU 31 MAI 1993****ACTIF****En caisse**

Épargne avec opérations	2306,39\$	
Petite caisse	<u>100,00</u>	2 406,39 \$

**Placements:**

Dépôt à terme (6.25 % -échéance 08-12-93)	3149,00	
Fonds monétaire (Bons du trésor)	2717,42	
Part sociale (Caisse Populaire)	<u>5,00</u>	8 277,81 \$

**TOTAL DE L'ACTIF:** **7 584,94 \$**

**PASSIF****Court terme:**

Chèques en circulation (#52)	76,00	76,00 \$
------------------------------	-------	----------

**Avoir de l'Association**

Solde au 31 mai 1992	7159,73	
Bénéfice de la période	<u>1042,08</u>	8 201,81 \$

**TOTAL DU PASSIF :** **8 277,81 \$**



## RALLIEMENT 1993 - FAMEUX RÉSULTAT

Environ 80 Asselin du Québec et Ancelin de France ont participé au ralliement de Nicolet qui fut un succès sur toute la ligne.

Très intéressante conférence sur les 5 cathédrales de Nicolet et la petite histoire compliquée de ce diocèse. Puis, ce fut la visite du Musée des religions, un bijou de musée avec des expositions très intéressantes. Ensuite, pour ceux qui le voulaient, visite du manoir Rodolphe Duguay, un de nos grands artistes québécois.

Pour la partie officielle, nous nous sommes retrouvés à l'hôtel de ville de Nicolet où le maire Clément Dubois nous a reçus chaleureusement par des bons mots de bienvenue, une remise de souvenirs aux visiteurs français, aux administrateurs et à toutes les personnes présentes et enfin en nous offrant un cocktail, un verre de l'amitié comme on dit si bien en France. Ce fut ensuite l'assemblée générale qui fut suivie du souper de groupe au restaurant «Château» situé juste en face de l'hôtel de ville.

Pour la soirée, la grande majorité se sont transportés au Moulin Seigneurial de Pointe-du-lac où nous avons entendu et écouté attentivement le concert de chants de la fille de Georgette et Roméo, Christiane Asselin avec sa soeur Manon et Paule Gaudreault à la musique. Sans déprécier Roméo, la fille chante mieux que le père. ( Photo p.11)

## SOUVENIRS POUR NOS VISITEURS

L'association a voulu souligner la visite des représentants de l'Association des Ancelin et Asselin de France en leur remettant des souvenirs.

Ce fut d'abord la remise de l'épinglette de l'Association des Asselin et d'un drapeau du Québec. Deux cassettes vidéos, l'une d'une durée de 30 minutes sur la «Ville de Québec, je m'en souviens», l'autre sur le Québec d'une durée de 55 minutes, leur permettront de donner le goût du Québec aux autres membres de l'Association des Ancelin et Asselin de France lors d'une prochaine assemblée annuelle. Nous leur avons aussi remis des reproductions de scènes d'antan de la vie des Québécois, tirées des peintures originales d'une artiste québécoise des Grondines, Thérèse Sauvageau, et qui sont reproduites dans son volume «Au matin de notre histoire, souvenirs de nos ancêtres», publié par les Éditions Anne Sigier en 1992. Nous reproduisons justement une de ses oeuvres dans le présent bulletin Asselininformation dans la rubrique «Nos traditions québécoises».

## REMERCIEMENTS EN TROIS ÉTAPES

La première étape va évidemment à la Ville de Nicolet et à son maire monsieur Clément Dubois pour nous avoir reçu aussi gentiment et nous avoir permis de tenir nos deux réunions dans la salle du conseil de l'hôtel de ville.

En deuxième lieu, il faut remercier, et beaucoup à part ça, Roméo Asselin et Georgette qui sont les grands responsables du succès de ce ralliement. Ils ont pensé et conçu ce programme, ont tout coordonné et ça c'est bien déroulé. Bravo et grand merci !

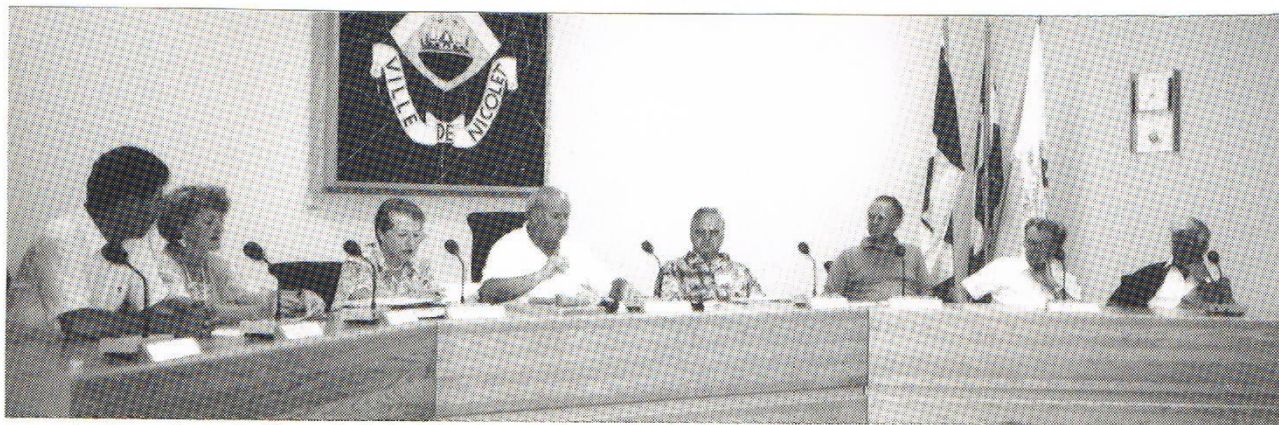
En troisième lieu, merci aux membres et aux administrateurs qui participent à nos ralliements et à celui de Nicolet en particulier.



## Quelques photos du ralliement à Nicolet...



Le maire de Nicolet, Monsieur Clément Dubois nous reçoit à l'hôtel de Ville, Yvan Asselin, Danielle Ancelin-Chatris et l'organisateur du ralliement Roméo Asselin.



Les membres du Conseil d'administration à l'Assemblée générale annuelle: (François, à gauche, n'apparaît pas sur la photo) Gilles, Jacqueline, Nicole, le président Yvan, Marcel, Jacques, Roméo et Jean-Pierre.



Les membres de l'Association des Asselin à l'Assemblée générale.

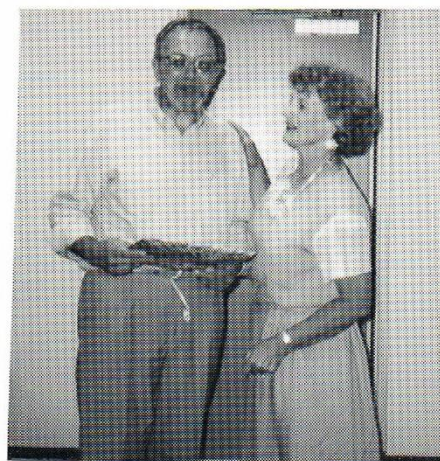




La remise du drapeau du Québec aux Ancelin de France



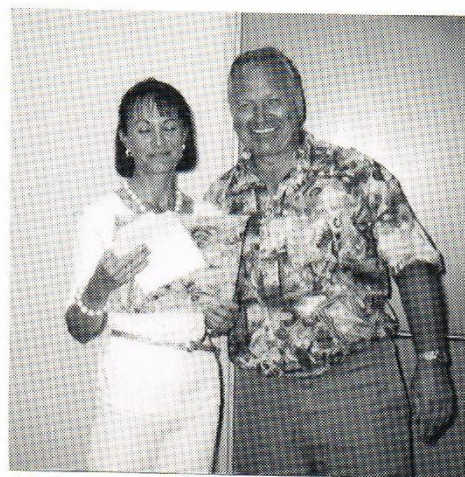
Martial Chatris et Danielle Ancelin de Rochefort à qui Yvan remet un cadeau souvenir. François Asselin à droite.



Jacques Ancelin de Larçay et Jacqueline Faucher-Asselin.



Marylène Benabed et Didier Ancelin de Salignac, et Nicole Labrie -Asselin.



Marie-Noëlle Benabed de Poitiers, et Marcel Asselin.



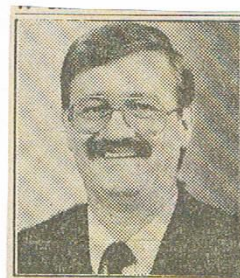
## LES ANCELIN DE FRANCE CHEZ NOUS

Danielle Ancelin-Chatris et son époux Martial, Didier Ancelin et son épouse Marylène, Marie-Noëlle, la soeur de Marylène, et Jacques, le frère de Danielle, ont décidé, malgré l'annulation du voyage français, de venir chez-nous.

Au cours de leur voyage, ils se sont arrêtés et ont été reçus chez Madeleine et Hervé Asselin à la Malbaie, chez Laurence et Sylvio à Saint-Félicien et chez Roméo et Georgette à Nicolet. Merci à tous. Quant à Jacqueline et Yvan, ils se sont occupés des escales à Deschambault et dans la région de Québec.

## GÉRARD ASSELIN - DÉPUTÉ DE CHARLEVOIX

À ceux qui ne l'auraient pas remarqué, un Asselin, Gérard, descendant de David Asseline, a été élu député du Bloc Québécois dans le comté de Charlevoix, à Ottawa. Félicitation à Gérard (D- ?) Asselin et bonne chance.



Charlevoix, vous le savez, a été représenté par Brian Mulroney pendant dix ans mais ce qui est plus important pour nous, ce comté a été le comté pendant plusieurs années de monsieur Martial Asselin, actuellement lieutenant-gouverneur du Québec.

Lorsque nous aurons plus de détails sur Gérard Asselin, nous vous en informerons.

## LA RELÈVE - FÉLICITATIONS À NOS GRADUÉS

En feuilletant les listes des gradués de l'Université Laval pour l'année 1993, nous y avons trouvé plusieurs Asselin. Nous profitons de l'occasion pour les féliciter et leur souhaiter une bonne carrière en fournissant la liste de ces diplômés(es).

**Caroline Asselin**, baccalauréat en relations industrielles

**Caroline J-XI Asselin** (Yvan, Jacqueline Faucher), baccalauréat en enseignement de l'anglais, langue seconde

**Élyzabeth D-XI Asselin** (Georges, Marguerite côté), baccalauréat en communication

**Éric J-XI Asselin** (Jean-Pierre, Nicole Labrie), baccalauréat en arts plastiques

**François Asselin**, baccalauréat en administration des affaires

**Guyline Asselin**, baccalauréat en sciences de l'activité physique

**Isabelle Asselin**, baccalauréat en biologie

**Jacinthe J-XI Asselin** (Yvan, Jacqueline Faucher), baccalauréat en sciences de la santé (ergothérapie)

**Julie Asselin**, baccalauréat en administration des affaires

**Marie-Claude Asselin**, baccalauréat en administration des affaires

**Michèle Asselin**, maîtrise en histoire

**Monique Asselin**, baccalauréat en administration des affaires

**Richard Asselin**, maîtrise en sciences de l'orientation

**Sylvie J-XII Asselin** (Gaston, Thérèse Deblois), maîtrise en biologie

**Sylvio Asselin**, baccalauréat en administration des affaires.





## SOUVENIRS

	<u>Membre</u>	<u>Non-membre</u>	<u>Total</u>
ARMOIRIES: ____ASSELIN, ____ANCELIN, @	\$2,00	\$3,00/unité	\$ _____
BULLETIN 'ASSELINformation'			
à l'unité (poste incluse):	\$2,00	\$4,00/unité	\$ _____
		<b>TOTAL:</b>	<b>\$ _____</b>

NOM: \_\_\_\_\_ No. Membre ( \_\_\_\_\_ )  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_

**NOTE: Faire le chèque à "ASSOCIATION DES ASSELIN INC."**

### VOLUME 'LES ASSELIN', BROCHURES ET VIDEO-CASSETTE

		<u>Membre</u>	<u>Non-membre</u>	<u>Total</u>
<b>VOLUME "LES ASSELIN":</b>	_____ @	\$60,00	\$70,00/unité	\$ _____
<b>BROCHURE NO 1 (La mère aux cinq noms):</b>	_____ @	\$ 8,00	\$ 10,00/unité	\$ _____
<b>BROCHURE NO 2 (Les Asselin au Saguenay-Lac-St-Jean):</b>	_____ @	\$ 8,00	\$ 10,00/unité	\$ _____
<b>DIAPORAMA SUR VIDEO-CASSETTE VHS:</b>	_____ @	\$25,00	\$30,00/unité	\$ _____
			<b>TOTAL:</b>	<b>\$ _____</b>

NOM: \_\_\_\_\_ No. Membre ( \_\_\_\_\_ )  
 ADRESSE: \_\_\_\_\_

**NOTE:** 1- Faire le chèque à "JACQUELINE F. ASSELIN"  
2- Pour les résidants aux U.S.A., même prix mais en dollars U.S.

**JE DEVIENS MEMBRE JUSQU'AU 31 OCTOBRE 1994**

JE RENOUVELLE POUR L'ANNEE 1993-94 ( NO DE MEMBRE: )

NOM: \_\_\_\_\_ TEL: ( ) \_\_\_\_\_

ADRESSE: \_\_\_\_\_

CODE POSTAL

<b>COTISATION:</b>	<b>MEMBRE A VIE:</b>	<b>\$ 150.00</b>
	<b>MEMBRE INDIVIDUEL OU FAMILIAL:</b>	<b>\$15.00 PAR ANNEE</b>

**CI-INCLUS UN CHEQUE POUR LE MONTANT TOTAL DE : \$**

NOM DU CONJOINT: Né en 19

NOM DES ENFANTS	Né en 19
1	
2	
3	
4	
5	
6	
7	
8	
9	
10	
11	
12	
13	
14	
15	
16	
17	
18	
19	
20	
21	
22	
23	
24	
25	
26	
27	
28	
29	
30	
31	
32	
33	
34	
35	
36	
37	
38	
39	
40	
41	
42	
43	
44	
45	
46	
47	
48	
49	
50	
51	
52	
53	
54	
55	
56	
57	
58	
59	
60	
61	
62	
63	
64	
65	
66	
67	
68	
69	
70	
71	
72	
73	
74	
75	
76	
77	
78	
79	
80	
81	
82	
83	
84	
85	
86	
87	
88	
89	
90	
91	
92	
93	
94	
95	
96	
97	
98	
99	
100	

DE MOINS DE 18 ANS:

Né en 19

Né en 19

**NOTE:** La cotisation donne droit au bulletin ASSELINformation.  
**Adressez à:** ASSOCIATION DES ASSELIN INC., C.P. 6700, SILLERY, QC G1T 2W2



## Christiane Asselin en spectacle

### Y'a des amours

Y'a des amours, un spectacle qui vous mènera au pays de toutes les amours, au pays des amours de toutes sortes. On y entendra donc des chansons heureuses, malheureuses, comiques et dramatiques, portant sur ce thème plusieurs fois millénaire et pourtant toujours actuel.

Y'a des amours, un spectacle qui vous fera voyager de la France au Québec, avec des textes de Barbara, Marie-Paule Belle, Piaf, Clémence DesRochers, Félix Leclerc et quelques chansons inédites de Christiane Asselin.

Notez que Manon Asselin, pianiste, est bachelière en enseignement de la musique et qu'elle enseigne actuellement en privé et dans diverses institutions de la région. Madame Asselin joue également de la clarinette.

Paule Gaudreault, flûtiste, détient un baccalauréat en musique et complète une maîtrise en flûte traversière. Spécialiste en orgue et piano, elle s'est déjà produite à plusieurs reprises dans notre région.

Enfin, Christiane Asselin est titulaire d'une maîtrise en littérature française, médaillée d'or du Gouverneur Général du Canada et elle a eu l'occasion de se faire entendre, pendant 8 ans, dans plusieurs boîtes à chansons du Québec.



Programme du récital présenté au Moulin Seigneurial de Pointe-du-Lac le 7 août 1993.

La ville depuis	Clémence DesRochers, paroles Pierre F. Brault, musique
Les longs dimanches	Christiane Asselin, paroles Joëlle Asselin, musique
Dis! Quand reviendras-tu?	Barbara, paroles et musique
Le rendez-vous	Gilles Vigneault, paroles Claude Léveillé, musique
Comme Vivaldi	Christiane Asselin, paroles Éven Saucier, musique
La Parisienne	Mallet-Joris, Grisolia, paroles Marie-Paule Belle, musique
Aye, tu me plais!	Noël Roux, A. Canfora, paroles M. Jourdan, musique
Pas just' tes yeux	Christiane Asselin, paroles Louis Dubois, musique
Les amours de mes veilles	Jacques Blanchet, paroles et musique

## POT-POURRI GENEALOGIQUE

Nous n'avons reçu **aucun avis de naissance** et très peu de mariage pour la période de mai à novembre 1993. Si vous en avez à signaler, il sera toujours temps de faire parvenir ces informations à l'adresse de l'Association des Asselin et nous les publierons dans le prochain numéro de juin 1994.

### **Note importante:**

Dans le respect de la vie privée des membres des familles qui descendent des ancêtres Asselin d'Amérique, les sections contenant leurs renseignements personnels ont été retirées de la version électronique de cette publication.



## ANNIVERSAIRE

**GILLES D-X ASSELIN** (Louis-Georges D-IX Asselin et Thérèse Langlois) ET **REINA BEAUDIN** (fille de Adélard et de Estelle Goulet de Cornwall en Ontario, ont célébré leur 25<sup>e</sup> anniversaire de mariage le 27 janvier 1993. Ils se sont mariés à cette même date en 1968 à Ste-Croix de Cornwall. Gilles est administrateur de l'Association des Asselin depuis 1989. Félicitations et passez encore plusieurs années de bonheur ensemble.

Sources: nécrologie du journal *Le Soleil*. Merci aussi à Jeannette Gonthier-Asselin, Reina Beaudin Asselin et à Marguerite Perron-Dubé pour avoir collaboré à la présente chronique.

Compilation par Jacqueline Faucher-Asselin



## POURSUIVIE OU HANTÉE PAR LE "FANTÔME"

Il semble bien que la cantatrice Lise Guérin, fille de Gérard Guérin et de Annette D-XI Asselin, et petite-fille de Armand D-X Asselin et de Mary Nepton soit véritablement poursuivie sinon hantée par le "Fantôme de l'Opéra". Sa performance exceptionnelle dans le rôle de *Carlotta* la conduira à Hawaï; voici ce qu'en rapporte le Journal Le Soleil du mardi 26 octobre 1993.

# Lyse Guérin jouera Carlotta, à Hawaï

QUÉBEC — Un an que ça devait durer... « Un an et j'aurai probablement mon quota de Carlotta Giudicelli », nous confiait en septembre 1989 Lyse Guérin, dans sa loge du Théâtre Pantages, aux premières heures de la production torontoise du *Fantôme de l'Opéra*. Fertile en aigus frénétiques, le rôle exige beaucoup de la voix et le soprano jeannois n'irait pas lui sacrifier sa carrière lyrique.

par JEAN ST-HILAIRE  
LE SOLEIL

Quatre ans plus tard, Carlotta s'agrippe aux jupes de notre colorature. Raison : le succès. Partout où passe la Jeannoise aujourd'hui domiciliée à Saint-Émile, public et critique se font tout miel devant sa fermeté vocale et son abattage comique. Le stage torontois d'un an en aura finalement duré deux, et il ne se sera guère écoulé plus de quatre mois avant que Carlotta rappelle à son service celle qui s'en était éloignée, en septembre 1991, pour revenir dans le circuit de l'opéra.

Le 5 février 1992, en effet, il lui a fallu remplacer Mary Ann Barcelona pour les huit dernières représentations montréalaises du *Fantôme...* et le reste de la tournée canadienne, clôturée récemment, à Vancouver.

Ces deux dernières années, elle est effectivement revenue à l'opé-

ra. On l'a vue défendre Musette dans *La Bohème*, à l'Opéra de Montréal, et Marie, dans *La Fille du régiment*, à Toronto. Mais elle et Carlotta s'identifient si intimement qu'elles se retrouveront à Honolulu, du 3 novembre au 9 janvier. Le calendrier est corsé : huit représentations par semaine. Le déplacement contraint Mme Guérin à se désister d'engagements à l'opéra à Sherbrooke (*La Bohème*) et auprès de l'Orchestre symphonique du Saguenay.

Par ailleurs, elle étudie la possibilité de joindre la production d'Extrême-Orient du *Fantôme...*, aventure qui la conduirait notamment à Singapour et Hong

Kong, fin 1994 début 1995. Cela fait, il se pourrait qu'elle et Carlotta se retrouvent sur les planches du Pantages pour la saison d'a-



Lyse GUÉRIN

dieu de la production (1995-1996), auquel cas Mme Guérin, qui a étudié au Conservatoire de musique de Québec et à l'Atelier de l'Opéra de Montréal, aura tenu le rôle quelque 2000 fois sur une période de sept ans.

Jusqu'ici, c'est sans le moindre ennui de voix qu'elle a rendu justice à la fougueuse Carlotta. Son secret ? « Je dois avoir un bon professeur », a-t-elle dit simplement, en entretien téléphonique, la semaine dernière. Mme Guérin fréquente périodiquement la classe de Virginia Zeani, à Bloomington, en Illinois.



## PERRETTE DUFOUR, DAME ANCELIN - NOURRICE DE LOUIS XIV

*L'article qui suit est le résultat d'une recherche effectuée par Claude et Josette Ancelin de l'Association des Ancelin et Asselin de France qui a été publié dans leur bulletin «Le fil d'Ariane» volumes no 3, 4 et 5. Cette histoire saura sûrement vous captiver.*

Lors d'un récent voyage, notre curiosité toujours en éveil nous a conduit à la bibliothèque municipale de Bourges où nous avons trouvé un document digne d'intérêt concernant Perrette Dufour femme Ancelin.



**7 - LOUIS XIV ET LA DAME  
LONGUET DE LA  
GIRAUDIÈRE, SA PREMIÈRE  
NOURRICE**

atelier de Charles et Henri Beaubrun ;  
huile sur toile.  
H. 0,81 x L. 0,64  
Musée National du Château de Versailles,  
inv. MV 5272.

**5. ANCELIN** (PERRETTE DUFOUR, dame), nourrice de Louis XIV, était la femme d'Étienne Ancelin, voiturier de Poissy, lorsqu'elle fut choisie pour remplacer Élisabeth Ancel près du jeune dauphin, qui avait alors 6 mois. Elle le nourrit pendant 18 mois, car on ne le sevrâ qu'en septembre 1640. La charge était assez dure; elle ne fut guérie des morsures de son nourrisson que par l'apposition du doigt de sainte Anne. Du reste, elle fut bien récompensée. Outre ses gages, 1 200 livres plus 1 095 livres pour sa nourriture pendant l'allaitement, elle devint, selon l'usage, femme de chambre d'Anne d'Autriche et plus tard de Marie-Thérèse. Son mari, le voiturier, fut maître d'hôtel du roi, puis contrôleur général de la maison de la reine. En 1653, le roi leur délivra des lettres de noblesse héréditaire avec armoiries, « en reconnaissance de la bonne nourriture de son lait... ». Il leur concéda le privilège de voitures entre Paris et Nancy, puis entre Paris et Strasbourg, Paris et Bar-le-Duc. Quand, à la mort de la reine, en 1683, les Ancelin perdirent leurs charges, ils eurent, en compensation, de grosses pensions. Perrette resta toute sa vie très familière avec le roi; quand cela était possible, elle venait le matin l'embrasser maternellement. Elle était, disent les contemporains, intelligente et fine et elle eut fait une grande fortune sans ses nombreux enfants. Elle les établit bien; sa fille devint Mme d'Esserteaux; un fils, Louis, succéda à son père dans la maison de la reine; un autre, Henri-Charles, fut abbé de Saint-Vincent de Metz; un troisième, Humbert, fut évêque de Tulle (voir notice). Elle mourut le 6 octobre 1688.

(Dictionnaire de Biographie Française,  
Balteau / Barroux - Prevost . tome 2 )

Coïncidence, nous recevions courant janvier de notre adhérent C. ANCELIN d'EAUBONNE (Val d'Oise) une photocopie d'un portrait du musée du château de Versailles représentant "Jacqueline Ancelin" 1re nourrice de LOUIS XIV. Était-ce la même personne ?

Nous nous sommes donc renseigné auprès du conservateur de ce musée pour connaître la réponse exacte et voici ce qu'il nous a répondu : «le portrait conservé à Versailles ne représente pas Perrette Dufour, femme Ancelin mais Elizabeth Ansel, femme de Jean Longuet de la Giraudière, première nourrice de LOUIS XIV».

Par contre, Perrette DUFOUR femme Ancelin a bien été l'une des neuf nourrices successives de LOUIS XIV.



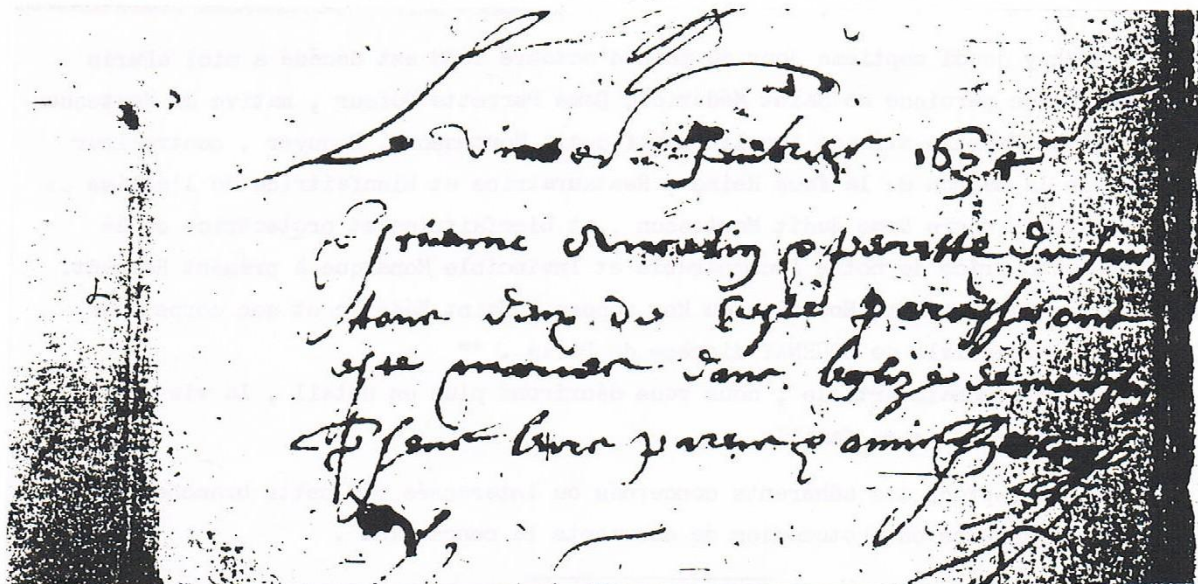
La notice ci-contre, extraite du catalogue de l'exposition qui s'est tenue au château de St-Germain en Laye en 1988 lors du 350ème anniversaire de la naissance de LOUIS XIV, confirme notre premier article.

Nous avons voulu en savoir davantage sur cette «branche» ANCELIN. Avec le concours de M.J. Guillard, membre de la société historique de Gournay sur Marne, Champs et Noisy le Grand, de Mme Forestier, membre de notre association (que la tradition orale désigne comme descendante de Perrette Dufour), et nos recherches personnelles, nous pouvons apporter quelques certitudes complémentaires.

D'après la lecture des registres paroissiaux (1617 et 1792) de MONTESSON dans les Yvelines, les baptêmes, mariages et décès prouvent que les familles ANCELIN et DUFOUR sont natives de Montesson depuis 1617 et sans doute bien avant.

Voici quelques faits chronologiques concernant Perrette Dufour et Etienne ANCELIN : (Documents officiels provenant des archives départementales des Yvelines).

- 1) - le 20 février 1634, Etienne Ancelin épouse Perrette Dufour :



« Le vingt Février 1634 Etienne ANCELIN et Perrette DUFOUR tous deux de cette paroisse ont été mariés dans l'église de Montesson, présents leurs parents et amis. »

La nourrice, Elisabeth Ansel, femme de Jean Longuet, écuyer, seigneur de la Giraudière et procureur du Roi au bureau des finances de la généralité de la ville d'Orléans, assise sur une chaise, est coiffée en cheveux, le sein nu, elle est vêtue d'une robe jaune paille relevée de dentelles. Elle tient dans ses bras l'enfant royal emmaillotté, qui porte au cou le cordon du Saint-Esprit.

Le jeune Dauphin si sage en cette scène, faisait preuve d'une belle voracité au point que l'ambassadeur de Suède conseillait aux voisins de la France de se "précautionner" d'un tel appétit. Huit nourrices se succédèrent après la dame de la Giraudière.

L'une d'elles, Perrette Dufour, femme Ancelin, de Poissy, fut remarquée, devint la nourrice officielle de Louis XIV et fut anoblée par lui. Elle habita longtemps Triel-sur-Seine, où l'on peut encore voir sa demeure. Elle reçut, par ailleurs, en reconnaissance de ses services "une place sise à Saint-Germain près du cimetière", place que le roi récupéra plus tard pour la donner aux administrateurs de l'Hôpital Général (Arch. dptales des Yvelines, 1H dépôt 3 - actes de 1649 à 1682).



- 2) le 17 février 1639, baptême de Michel Ancelin fils d'Etienne Ancelin et de Perrette Dufour.
- Parrain : Maître Michel Herbin, procureur au Chatelet de Paris
  - Marraine : Demoiselle Charlotte Dodieu de la Borde

C'est sans doute après la naissance de son enfant, que Perrette devint la nourrice du futur LOUIS XIV; le dauphin naquit le 5 septembre 1638 à St-Germain en Laye et nous savons que Perrette le nourrit à partir du sixième mois jusqu'en 1640.

- 3) En novembre 1639 on peut lire lors d'un baptême : « Parrain, Etienne Ancelin mari de Madame la nourrice de Monseigneur le Dauphin ».
- 4) « Le 25 mai 1668 est inhumé dans la chapelle de Montesson le corps de feu Etienne Ancelin, âgé de 69 ans, Escuyer, père nourricier du Roy, contrôleur général de la Maison de la Reine, époux de Madame la nourrice du Roy. »
- 5) Le jeudi 7 octobre 1688 décès de Perrette Dufour.

Photocopie de l'acte de décès de Perrette DUFOUR tel qu'il a été rédigé.

Ce jourdhuy <sup>jeudi</sup> septième jour du mois d'Octobre mil six cent quatre-vingt huit est décédée à midi à Paris rue Bar du bec paroisse de Saint Médéric noble Dame Perrette du four, native de Montesson; ~~veuve de feu~~ <sup>veuve de feu</sup> Messire Etienne Ancelin natif dudit Montesson, Escuyer, Contrôleur Général de la Maison de la Reine; Restauratrice et bienfaitrice de l'église paroissiale de notre Dame dudit Montesson, et bienfaitrice et protectrice de la paroisse. Nourrice de notre Incomparable et Invincible Monarque à présent Régnant. Le Corps de la dite Dame Nourrice du Roy repose à Saint Médéric, et son Corps dans l'église paroissiale de Gournay diocèse de Paris.

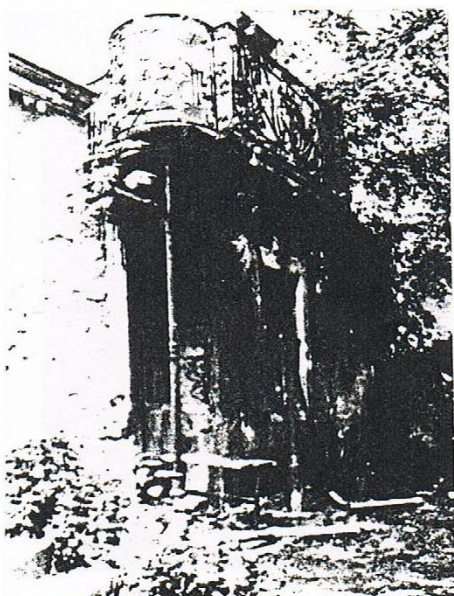
"ce jourdhuy jeudi septième jour du mois d'octobre 1688 est décédé à midi à Paris rue Bar du Bec paroisse de Saint Médéric, Dame Perrette Dufour, native de Montesson veuve de feu Messire Etienne Ancelin natif dudit Montesson, Ecuyer, contrôleur Général de la maison de la feue Reine, Restauratrice et bienfaitrice de l'église paroissiale de notre Dame dudit Montesson, et bienfaitrice et protectrice de la paroisse. Nourrice de notre Incomparable et Invincible Monarque à présent Régnant. Le coeur de la dite Dame Nourrice du Roy repose à Saint Médéric et son corps dans l'église paroissiale de GOURNAY diocèse de Paris."



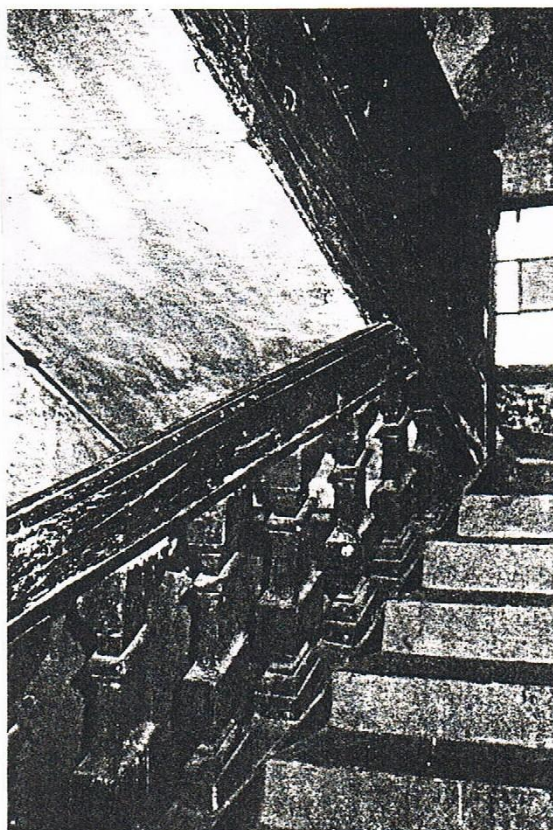
Voici pour terminer, quelques détails historiques de la vie de Perrette DUFOUR femme ANCELIN. La plupart de ces renseignements sont extraits du livre: « TRIEL sur SEINE, son histoire, ses légendes » rédigé par Mrs G. Beaujard et D. Biget.

Pendant les deux années d'allaitement du petit prince, Perrette ANCELIN fut secondée à la cour de St Germain par dix femmes de chambres; ensuite elle devint selon les usages, femme de chambre de la reine mère puis de la reine Marie Thérèse. Son mari, Etienne ANCELIN, voiturier à Poissy, fut nommé maître d'hôtel du roi, et reçut la charge des transports de Paris à Strasbourg. Tous les deux furent annoblis. Perrette née à Montesson habita Triel sur Seine; grâce aux largesses du roi, elle se fera édifier une belle maison située au 159 rue Paul Doumer; malheureusement cachée par un bloc de béton, cette maison est actuellement en rénovation.

Outre la pension affectée aux nourrices des enfants de France, LOUIS XIV donna à Pérette une propriété à Montesson et une somme de 12000 livres.



Balcon en fer forgé dominant sur l'appartement de la nourrice de Louis XIV, à Triel. Cour du 159, rue P. Doumer. Photo G. BEAUJARD.



Rampe Louis XIII de l'escalier d'accès aux logements des étages du Grand-Logis de Mme la nourrice, à Triel. Photo G. BEAUJARD.

Cette autre demeure à Montesson dite «La maison au balcon au 40 Bd de la République (ex rue de l'Eglise) n'existe plus; un immeuble en occupe l'emplacement.

Dans son village natal de Montesson, Perrette laissa un souvenir marquant; elle fit restaurer l'église et orner le maître autel d'un splendide panneau de bois sculpté, au fronton duquel rayonne un soleil emblème du roi. Elle quitta Montesson en 1674, pour aller vivre avec son fils au château de Gournay sur Marne. En effet, son fils Louis ANCELIN nommé contrôleur général de la reine Marie Thérèse, se maria en 1674 avec Marie Le Vassor de Château Gournay, fille du dernier seigneur, qui lui apporta en dot la terre de Gournay.

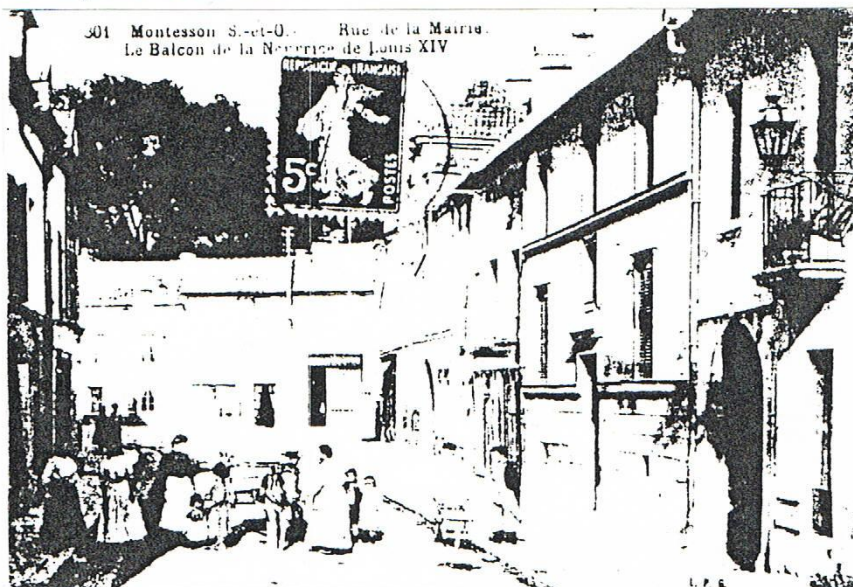
Perrette était veuve depuis six ans lors du mariage de son fils; elle se plut tout de suite à Gournay où elle s'installa. En 1680, Louis Ancelin faisait abattre le château primitif



et construire à proximité, juste en face du pont, celui qui existe encore aujourd'hui et qui est devenu la Mairie de Gournay sur Marne.

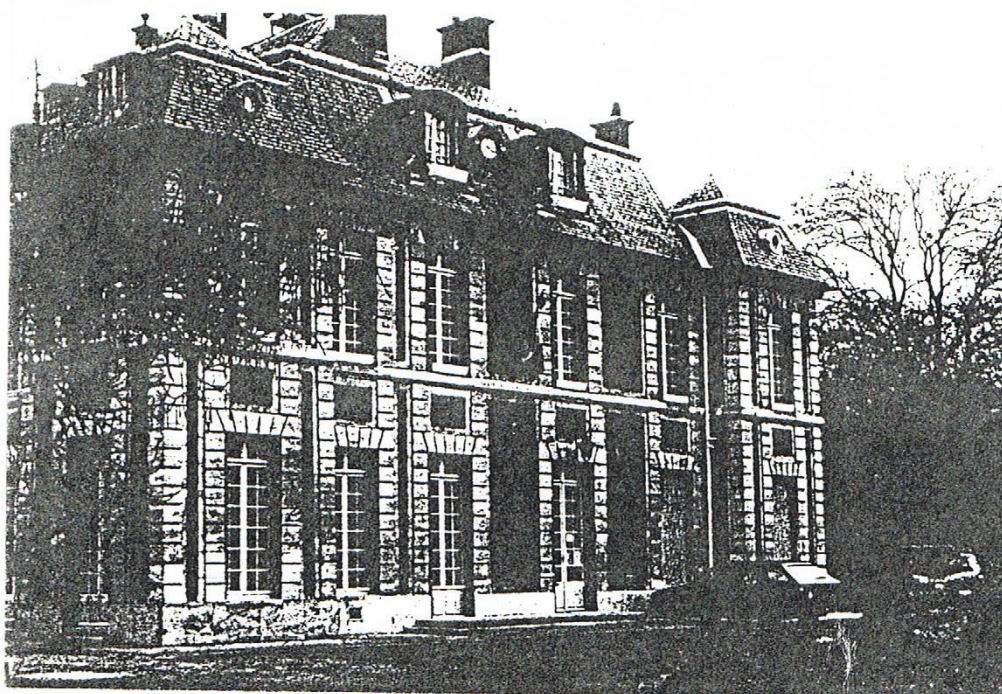
Perrette mourut à Paris le 7 octobre 1688 mais d'après ses dernières volontés, elle fut enterrée dans l'église de Gournay (chapelle du château détruite).

En 1694, à la mort de Louis ANCELIN fils de Perrette, sa veuve et ses enfants, par arrêt du 10 novembre 1694, reçurent 2000 livres de pension. Sa veuve vendit le château de Gournay en viager et, respectant aussi les dernières volontés de son mari, le fit enterrer auprès de sa mère.



MONTESSON - Maison de la nourrice de Louis XIV

CHÂTEAU de GOURNAY sur MARNE - La MAIRIE actuelle.

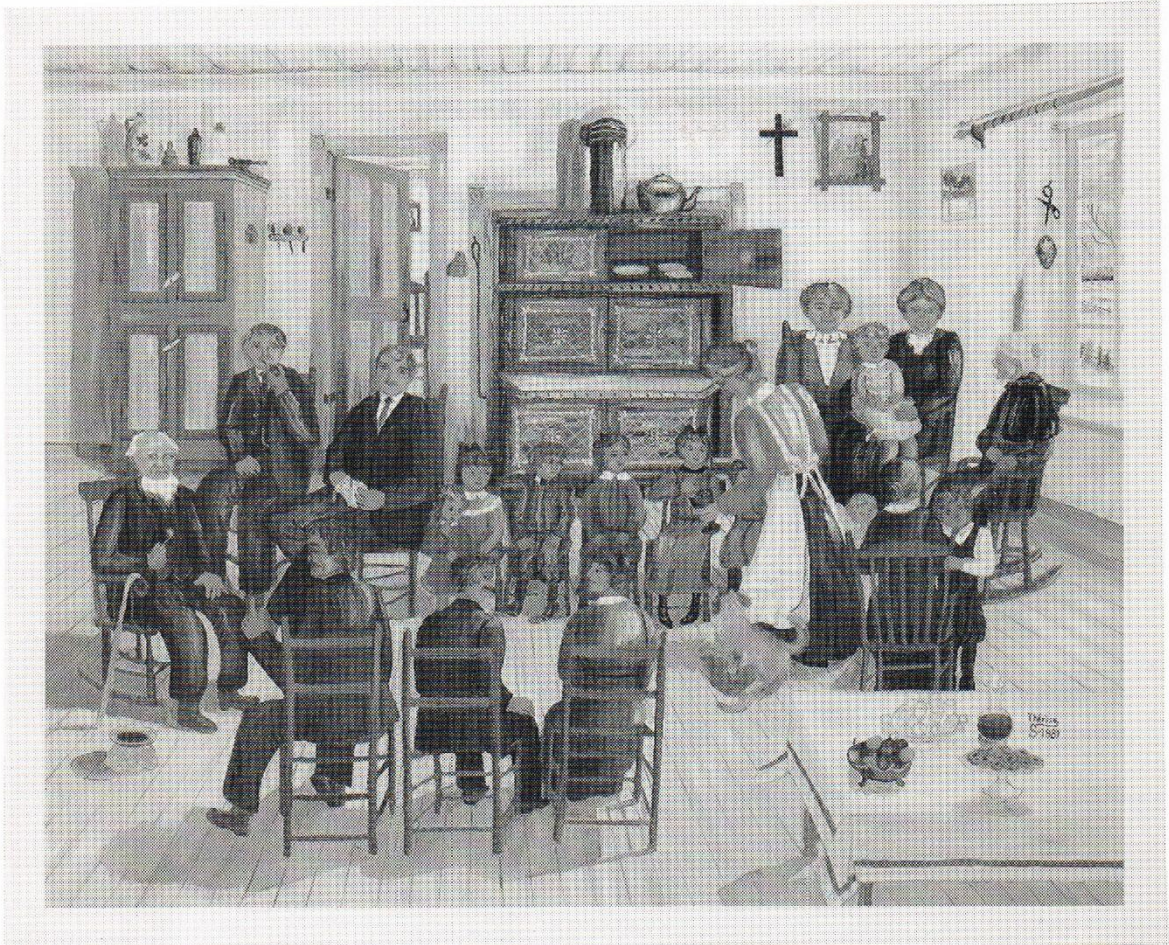




## TRADITIONS QUÉBÉCOISES

A l'occasion de la période des Fêtes, nous reproduisons ici pour vous une des peintures de l'artiste québécoise Thérèse Sauvageau, ex-enseignante de Grondines et dont les oeuvres évoquent des traditions des Québécois. L'ensemble de ses tableaux, une soixantaine, ont été reproduits en couleurs et commentés dans un ouvrage de 225 pages publié par les Éditions Anne Sigier en 1992 et intitulé: **"Au matin de notre histoire, souvenirs de nos ancêtres"**. Cette oeuvre unique constitue un riche rappel visuel de faits et gestes quotidiens de nos aïeux, mais aussi de touchants témoignages de leurs valeurs fondamentales: un héritage à considérer. Des reproductions pour fin d'encadrement sont aussi disponibles chez l'éditeur; nous en avons offerts quelques-unes à nos visiteurs de l'Association des Ancelin et Asselin de France. On peut se procurer cet ouvrage dans toutes les librairies du Québec et même en France.

### "La fête du Jour de l'An chez grand-père"



Extrait du texte de l'auteure: "La fête du jour de l'An n'aurait pas été complète sans la visite chez le grand-père. Quel spectacle plus émouvant que l'accueil des grands-parents recevant la nombreuse famille en cette fête du jour de l'An? Après les premières salutations, les vieux passaient dans le «p'tit salon», grand-mère allumait la lampe à l'huile, puis sa fille s'agenouillait pour recevoir la bénédiction de son père. Puis c'était la ronde des poignées de main, des embrassades, des souhaits. Toute la parenté manifestait sa joie débordante à l'arrivée de chaque famille. Les victuailles répandaient un arôme appétissant. Les convives se régalaient de ragoût, de pommes de terre, de rôti de lard, de tourtières, de tarte à la pichoune, de gâteaux, de confitures. Il y en avait pour tout le monde. Les festivités continuaient jusqu'aux Rois."



Veillez livrer ce bulletin à:

Publié et édité par: L'Association des Asselin Inc.  
Mise en poste par: La Fédération des  
Familles-souches québécoise inc.  
C.P. 6700, Sillery, Qc  
Canada  
G1T 2W2



JOYEUX NOËL  
ET  
BONNE ANNÉE  
1994  
À TOUS NOS  
LECTEURS

-----  
Attention: Ne jetez pas la feuille qui est insérée dans ce bulletin,  
puisque c'est votre formule de renouvellement de cotisation.